

## PVCA 2016-11-30 (218<sup>e</sup>)

### PROCÈS-VERBAL

De la deux-cent-dix-huitième (218<sup>e</sup>) assemblée ordinaire du Conseil d'administration du Cégep de Granby, tenue le mercredi 30 novembre 2016, à 19 h, en la salle de conférence, local A241.

---

#### Membres présents :

- M<sup>me</sup> Barbara Ash, milieu socioéconomique (présence jusqu'au point n° 17.4)
- M. Serge Boulet, personnel professionnel
- M. Tomy Chaput, diplômé du secteur technique
- M<sup>me</sup> Nathalie Désourdy, diplômée du secteur préuniversitaire
- M<sup>me</sup> Chantal Gariépy, directrice des études
- M<sup>me</sup> Julie Hébert, milieu des entreprises
- M<sup>me</sup> Marie-Josée Martel, milieu des entreprises
- M<sup>me</sup> Kathleen Neault, partenaire du milieu de travail
- M. Yvan O'Connor, directeur général
- M. Richard Robert, personnel enseignant
- M<sup>me</sup> Nancy Roy, milieu des commissions scolaires
- M<sup>me</sup> Nathalie Simard, parent
- M. Serge Striganuk, président, milieu universitaire (présence jusqu'au début du point n° 17)
- M. Stéphane Thériault, personnel de soutien
- M<sup>me</sup> Joëlle Tremblay, personnel enseignant
- M. Edgar Villamarin, parent

#### IL Y A QUORUM

#### Membres absents :

- M. Mathieu Lessard, étudiant du secteur technique, s'est excusé
- M<sup>me</sup> Lise Montagne, vice-présidente, milieu socioéconomique, s'est excusée

#### Poste vacant :

Étudiant du secteur préuniversitaire

#### Invités :

- M. Maxime Mathieu, auditeur indépendant de la firme comptable Deloitte (présence jusqu'au point n° 3)
- M<sup>me</sup> Julie Dechenault, directrice des Ressources humaines
- M. François Deschênes, directeur des Services administratifs
- M. André St-Pierre, directeur du Service informatique
- M<sup>me</sup> Lucie Deslandes, adjointe administrative à la Direction générale

#### Observatrice :

- M<sup>me</sup> Julie Bourdon, conseillère municipale, district 3, à la Ville de Granby

## 2016-218-01 OUVERTURE DE LA SÉANCE

Après constat du quorum, M. Serge Striganuk ouvre la séance à 19 h 02 et souhaite la bienvenue aux membres du Conseil d'administration ainsi qu'à M<sup>me</sup> Bourdon et M. Mathieu.

### 1.1 Accueil de deux nouveaux membres nommés par la ministre

M. Striganuk invite M<sup>mes</sup> Martel et Neault à se présenter ainsi que les membres du Conseil.

#### 1.1.1. M<sup>me</sup> Marie-Josée Martel, milieu des entreprises

M<sup>me</sup> Martel se présente et mentionne son intérêt pour l'éducation. Elle en est à sa première participation à un conseil d'administration.

#### 1.1.2. M<sup>me</sup> Kathleen Neault, partenaire du marché du travail

M<sup>me</sup> Neault, présidente chez Réfri-ozone, siège au Conseil régional des partenaires du marché du travail. Elle se dit heureuse de se joindre à nous.

## 2016-218-02 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

*Doc. CA-218-01 : Projet d'ordre du jour*

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Julie Hébert, appuyé par M<sup>me</sup> Joëlle Tremblay et résolu** d'adopter l'ordre du jour tel qu'il apparaît ci-après.

1. Ouverture de la séance
  - 1.1. Accueil de deux nouveaux membres nommés par la ministre :
    - 1.1.1. M<sup>me</sup> Marie-Josée Martel, milieu des entreprises
    - 1.1.2. M<sup>me</sup> Kathleen Neault, partenaire du marché du travail
2. Adoption de l'ordre du jour (Doc. CA-218-01)
3. Adoption du rapport financier annuel 2015-2016 (Doc. CA-218-02)
4. Approbation du procès-verbal
  - 4.1. De l'assemblée extraordinaire du 14 septembre 2016 (Doc. CA-218-03)
  - 4.2. De l'assemblée ordinaire du 21 septembre 2016 (Doc. CA-218-04)
5. Affaires découlant du procès-verbal
  - 5.1. De l'assemblée extraordinaire du 14 septembre 2016
  - 5.2. De l'assemblée ordinaire du 21 septembre 2016
6. Informations découlant de la réunion du Comité exécutif du 30 novembre 2016
7. Nomination de l'auditeur indépendant pour l'année 2016-2017 (Doc. CA-218-05)
8. Recommandation des sanctions de diplôme d'études collégiales (DEC) (Doc. CA-218-06)
9. Grilles de cours de programmes de diplôme d'études collégiales (DEC) (Doc. CA-218-07)

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

10. Grille de cours de programmes d'attestation d'études collégiales (AEC) (Doc. CA-218-08)
11. Nomination des membres de la Commission des études pour l'année 2016-2017 (Doc. CA-218-09)
12. Rapport d'autoévaluation du programme de :
  - 12.1. Techniques de comptabilité et gestion (Doc. CA-218-10)
  - 12.2. Gestion de commerces (Doc. CA-218-11)
13. Politique sur l'intégrité en recherche (Doc. CA-218-12)
14. Bail entre la Ville de Granby et le Cégep de Granby pour le projet de l'église Notre-Dame (Doc. CA-218-13)
15. Rapport annuel 2015-2016 (Doc. CA-218-14)
16. Planification stratégique 2017-2022
17. Période d'information
  - 17.1. Composition du Conseil d'administration
  - 17.2. Retour sur la visite de la CÉEC
  - 17.3. Rapport du DG
  - 17.4. Fondation du Cégep
18. Avis de motion du règlement n° 5 relatif à la Commission des études
19. Date de la prochaine rencontre : Jeudi 16 février 2017
20. Levée de la séance

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**  
**RÉS. 218-CA-01**

**2016-218-03**

### **ADOPTION DU RAPPORT FINANCIER ANNUEL 2015-2016**

*Doc. CA-218-02 : Rapport financier annuel 2015-2016*

M. Deschênes dépose le rapport financier. M. Mathieu de la firme Deloitte indique que le rapport financier est conforme et en fait la recommandation sans réserve. M. Deschênes présente les faits saillants du rapport tout en présentant les résultats pour les Services aux entreprises. Un échange a lieu qui met notamment en lumière les bonnes pratiques du Cégep.

Considérant le dépôt du rapport financier annuel pour examen et adoption par les membres du Conseil d'administration;

Considérant la recommandation du Comité de budget et de vérification,

**Il est proposé par M. Stéphane Thériault, appuyé par M. Serge Boulet et résolu** d'adopter pour l'exercice financier 2015-2016, le rapport financier annuel, incluant les notes complémentaires.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**  
**RÉS. 218-CA-02**

## 2016-218-04 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

### 4.1. De l'assemblée extraordinaire du 14 septembre 2016

*Doc. CA-218-03 : Procès-verbal du 14 septembre 2016*

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Joëlle Tremblay, appuyé par M. Tomy Chaput et résolu** d'approuver le procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du 14 septembre 2016.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-03**

### 4.2. De l'assemblée ordinaire du 21 septembre 2016

*Doc. CA-218-04 : Procès-verbal du 21 septembre 2016*

**Il est proposé par M. Serge Boulet, appuyé par M. Stéphane Thériault et résolu** d'approuver le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 21 septembre 2016.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-04**

## 2016-218-05 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

### 5.1. De l'assemblée extraordinaire du 14 septembre 2016

La planification stratégique est un sujet qui revient au point n° 16 de l'ordre du jour.

### 5.2. De l'assemblée ordinaire du 21 septembre 2016

Le sujet du bail pour le projet de l'église Notre-Dame est prévu au point n° 14 de l'ordre du jour et celui de l'évaluation du rendement du directeur général est prévu subséquemment.

## 2016-218-06 INFORMATIONS DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU COMITÉ EXÉCUTIF DU 30 NOVEMBRE 2016

Deux (2) contrats ont été adjugés. L'un, en services professionnels d'ingénierie pour la Clinique santé et l'intégration du mannequin simulateur haute-fidélité et l'autre, pour le concessionnaire de services alimentaires qui prendra effet en juin 2017 pour cinq (5) ans.

## 2016-218-07 NOMINATION DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT POUR L'ANNÉE 2016-2017

*Doc. CA-218-05 : Fiche synthèse*

Le Comité de budget et de vérification recommande le renouvellement du mandat de l'auditeur indépendant conformément au règlement n°12 relatif aux contrats d'approvisionnement, de services et de travaux de construction adopté par le Conseil d'administration.

**Il est proposé par M. Tomy Chaput, appuyé par M<sup>me</sup> Nathalie Simard et résolu** de retenir les services de vérification de la firme comptable Deloitte pour l'exercice financier se terminant le 30 juin 2017.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-05**

**2016-218-08 RECOMMANDATION DES SANCTIONS DE DIPLÔMES D'ÉTUDES  
COLLÉGIALES (DEC)**

*Doc. CA-218-04 : Recommandation des sanctions de DEC*

M<sup>me</sup> Gariépy présente le tableau des statistiques et mentionne que le Service de l'organisation et du cheminement scolaire atteste que les vingt-trois (23) étudiants et étudiantes inscrits sur la liste, conformément aux dispositions du Règlement sur le régime des études collégiales, satisfont aux conditions d'obtention du diplôme d'études collégiales (DEC).

Un échange a lieu. Sous la ligne *Total du secteur technique*, la ligne *DEC sans mention 2 – 1 – 3* sera retirée, comme il s'agit d'une erreur.

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Barbara Ash, appuyé par M<sup>me</sup> Julie Hébert et résolu** d'attester que les étudiants dont le nom apparaît dans la liste suivante (GR2016111801) satisfont aux conditions de sanction des études énoncées dans le Règlement sur le régime des études collégiales et, en conséquence, recommande au ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur de leur décerner le diplôme auquel ils ont droit.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-06**

**2016-218-09 GRILLES DE COURS DE PROGRAMMES DE DIPLÔME D'ÉTUDES  
COLLÉGIALES (DEC)**

*Doc. CA-218-07 : Grilles de cours de programmes de DEC*

Dans un but d'amélioration continue, les programmes de l'enseignement régulier apportent au besoin des améliorations en ce qui a trait à la pertinence et la cohérence de leur formation. Ainsi, annuellement, un certain nombre de programmes s'engagent dans un processus d'actualisation de leur grille de cours en y apportant des modifications mineures ou plus importantes.

M<sup>me</sup> Gariépy présente les changements apportés aux grilles de cours des programmes suivants : Techniques de soins infirmiers, Techniques d'éducation à l'enfance, Techniques de comptabilité et gestion et Gestion de commerces. Les membres échangent.

Ces grilles ont été adoptées à la Commission des études le 22 novembre 2016

- Techniques de soins infirmiers :

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Joëlle Tremblay, appuyé par M. Tomy Chaput et résolu** d'adopter la grille de cours du programme de Techniques de soins infirmiers (180.A0).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-07**

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

- Techniques d'éducation à l'enfance :  
**Il est proposé par M<sup>me</sup> Nancy Roy, appuyé par M<sup>me</sup> Joëlle Tremblay et résolu** d'adopter la grille de cours du programme de Techniques d'éducation à l'enfance (322.A0).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-08**

- Techniques de comptabilité et gestion et Gestion de commerces :  
Suite à l'autoévaluation des programmes de Techniques administratives, les deux grilles de cours ont été révisées en profondeur.

Il est suggéré, pour une prochaine fois, d'adopter le rapport d'autoévaluation d'un programme avant sa grille de cours.

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Nancy Roy, appuyé par M. Stéphane Thériault et résolu** d'adopter la grille de cours du programme de Techniques de comptabilité et gestion (410.B0).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-09**

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Joëlle Tremblay appuyé par M<sup>me</sup> Nancy Roy et résolu** d'adopter la grille de cours du programme de Gestion de commerces (410.D0).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-10**

### **2016-218-10 GRILLE DE COURS DE PROGRAMMES D'ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES (AEC)**

*Doc. CA-218-08 : Grille de cours de programmes d'AEC*

M<sup>me</sup> Gariépy présente les changements apportés à la grille de cours *Chanson (NNC.0M)* qui a été adoptée à la Commission des études le 22 novembre 2016.

Un échange a lieu.

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Nathalie Simard, appuyé par M<sup>me</sup> Barbara Ash et résolu** d'adopter la grille de cours du programme *Chanson (NNC.0M)*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-11**

### **2016-218-11 NOMINATION DES MEMBRES DE LA COMMISSION DES ÉTUDES POUR L'ANNÉE 2016-2017**

*Doc. CA-218-09 : Nomination des membres de la Commission des études*

M<sup>me</sup> Gariépy indique les modifications apportées à la liste des membres de la Commission des études :

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

- M<sup>me</sup> Chantal Sylvestre, enseignante et coordonnatrice, représente le département de Tourisme en remplacement de M<sup>me</sup> Nancy Lefèvre en congé pour la session d'hiver.
- M<sup>me</sup> Nancy Rousseau, enseignante en Techniques administratives représente le personnel enseignant.

**Il est proposé par M. Tomy Chaput, appuyé par M<sup>me</sup> Joëlle Tremblay et résolu** de nommer les personnes dont les noms apparaissent au document CA-218-09 comme membres de la Commission des études pour l'année 2016-2017.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-12**

### **2016-218-12 RAPPORT D'AUTOÉVALUATION DU PROGRAMME DE :**

Le département de Techniques administratives a revu simultanément ses deux programmes : Techniques de comptabilité et gestion et Gestion de commerces conformément à la *Politique institutionnelle d'évaluation des programmes d'études (PIEPE)* qui a pour but d'orienter, d'encadrer et de soutenir les différentes instances du Cégep en matière d'évaluation de programmes.

Le processus d'évaluation permet de déceler les points forts et les points à améliorer, de prendre en charge des améliorations à apporter et ainsi améliorer la qualité de la formation dispensée dans les programmes d'études.

#### **12.1. Techniques de comptabilité et gestion**

*Doc. CA-218-10 : Rapport d'autoévaluation*

M<sup>me</sup> Gariépy présente les grandes lignes du rapport et mentionne les quatre (4) critères d'autoévaluation, soit la pertinence, la cohérence, la concertation et l'efficacité.

Les membres échangent.

Considérant la démarche utilisée par le comité d'autoévaluation;

Considérant la composition représentative de ce comité;

Considérant la recommandation de la Commission des études quant à l'adoption du rapport d'autoévaluation et de son plan d'action,

**Il est proposé par M. Stéphane Thériault, appuyé par M<sup>me</sup> Nancy Roy et résolu** d'adopter le rapport d'autoévaluation et le plan d'action du programme de Techniques de comptabilité et gestion.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-13**

#### **12.2. Gestion de commerces**

*Doc. CA-218-11 : Rapport d'autoévaluation*

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

M<sup>me</sup> Gariépy indique que plusieurs conclusions du rapport d'autoévaluation du programme de Techniques de comptabilité et gestion s'appliquent à Gestion de commerces en raison de leur tronc commun.

Les membres échangent.

Considérant la démarche utilisée par le comité d'autoévaluation;

Considérant la composition représentative de ce comité;

Considérant la recommandation de la Commission des études quant à l'adoption du rapport d'autoévaluation et de son plan d'action,

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Julie Hébert, appuyé par M. Tomy Chaput et résolu** d'adopter le rapport d'autoévaluation et le plan d'action du programme de Gestion de commerces.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-14**

### 2016-218-13 **POLITIQUE SUR L'INTÉGRITÉ EN RECHERCHE**

*Doc. CA-218-12 : PARI 2016-2017*

M<sup>me</sup> Gariépy dépose la politique sur l'intégrité en recherche. Cette politique constitue la première étape du développement de la recherche au Cégep. Elle encadre les rôles et responsabilités de chacun des acteurs, sensibilise et insiste sur l'importance de l'intégrité en recherche.

M<sup>me</sup> Gariépy mentionne que le Cégep a déposé son 1<sup>er</sup> projet au Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) sous réserve de l'adoption de la présente politique.

Un échange a lieu.

Il est mentionné de retirer les anciennes dates d'adoption apparaissant sur la page titre du document puisqu'il s'agit d'une erreur.

**Il est proposé par M. Richard Robert, appuyé par M<sup>me</sup> Joëlle Tremblay et résolu** d'adopter la Politique sur l'intégrité en recherche.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-15**

### 2016-218-14 **BAIL ENTRE LA VILLE DE GRANBY ET LE CÉGEP DE GRANBY POUR LE PROJET DE L'ÉGLISE NOTRE-DAME**

*Doc. CA-218-13 : Bail*

M. O'Connor présente le projet de bail avec la Ville de Granby. D'une durée de vingt-cinq (25) ans, ce bail détermine qui déboursa pour les frais d'entretien, d'entretien ménager, d'électricité et de chauffage. Il permettra au Cégep d'être



## CONSEIL D'ADMINISTRATION

locataire des lieux et d'installer ses programmes de Génie mécanique et de Génie industriel.

Ce bail résulte de plusieurs rencontres entre le Cégep et la Ville de Granby. Il a été adopté lors de la séance du Conseil municipal du 21 novembre 2016.

Les membres échangent et conviennent de ce qui suit :

Corriger les deux (2) fautes suivantes :

- À l'article 6, ajout d'un e à *intégrés* : *Il pourra avec l'autorisation de « la Ville » laisser sur place les améliorations locales intégrées au bâtiment.*
- À l'article 8, écrire *devront* au lieu de *devra* : *Toutes modifications apportées au présent bail en cours de bail, incluant un changement des besoins de stationnement, « les Parties » conviennent que celles-ci devront se faire par écrit.*

Clarifier avec la Ville les trois (3) éléments suivants :

- Bruit en soirée :  
À l'article 5, « *Le Cégep* » *évitera les activités pouvant occasionner du bruit le soir et la fin de semaine lors d'activités dans la nef.*
- Renouvellement du bail :  
À l'article 6, *En cas d'une volonté de renouveler le présent bail, « les Parties » conviennent que l'une d'entre elles devra signifier à l'autre de son intention de renouveler, au moins vingt-quatre (24) mois avant l'échéance du bail à défaut, le bail prendra fin automatiquement à l'arrivée du terme.*
- Équipements :  
À l'article 6, *À la fin du bail [...], « le Cégep » s'engage à remettre les lieux loués dans l'état où ils se trouvaient initialement sous réserve de l'usure normale. Il pourra avec l'autorisation de « la Ville » laisser sur place les améliorations locales intégrées au bâtiment.*

La Direction fera les suivis auprès de la Ville avant d'acheminer le document au Ministère qui désire en prendre connaissance.

**Il est proposé par M. Serge Boulet appuyé par M<sup>me</sup> Nancy Roy et résolu :**

D'autoriser le directeur général et le directeur des Services administratifs à signer pour et au nom du Cégep de Granby le bail pour le projet de l'église Notre-Dame;

D'autoriser le directeur général et le directeur des Services administratifs à y effectuer toutes les modifications mineures jugées nécessaires.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-16**

## 2016-218-15 **RAPPORT ANNUEL 2015-2016**

*Doc. CA-218-13 : Bail*

Le rapport annuel a été élaboré selon le plan stratégique 2011-2016 en respect des règles émises par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur. Il doit être adopté par le Conseil d'administration avant d'être transmis au Ministère pour le 1<sup>er</sup> décembre.

Il rend compte du suivi des indicateurs, des redditions gouvernementales, du rapport financier, etc., en plus de témoigner de la vie collégiale et de son rayonnement.

M. O'Connor en souligne les grandes lignes.

Le Ministère ayant apporté une modification de dernière minute au Guide de rédaction du rapport annuel d'activités d'un cégep 2015-2016, le Cégep a dû revoir la page 37 pour répondre aux nouvelles exigences concernant le suivi des heures rémunérées issu de la loi sur le contrôle des effectifs. La période représentée devant être du 1<sup>er</sup> avril 2015 au 31 mars 2016 au lieu des mois de janvier, février et mars 2016. Les membres prennent connaissance du nouveau tableau et en conviennent.

Un échange a lieu.

À la page 35, dans le tableau *État des résultats et de l'évolution du solde de fonds* (\$), il est suggéré de retirer les anciennes activités de la Fondation par les nouvelles afin de mieux témoigner de la réalité.

**Il est proposé par M. Tomy Chaput, appuyé par M<sup>me</sup> Nathalie Désourdy et résolu** d'adopter le rapport annuel 2015-2016.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-17**

## 2016-218-16 **PLANIFICATION STRATÉGIQUE 2017-2022**

M. O'Connor présente l'avancée des travaux du comité de pilotage et de validation en ce qui concerne la mission, la vision, les valeurs et les quatre (4) orientations. M<sup>me</sup> Gariépy complète les informations en ce qui a trait aux orientations 1 et 2 qui seront davantage axées sur l'étudiant.

Le 13 décembre, une consultation est prévue avec les partenaires du Cégep.

## 2016-218-17 **PÉRIODE D'INFORMATION**

Durant la période d'information, il est convenu de devancer le volet *Rapport de la Vérificatrice générale du Québec*, prévu dans la présentation *Rapport du DG*, afin de permettre à M. Striganuk de traiter le point avant de quitter la réunion.

Une présentation sur écran permet d'échanger sur le sujet. Avant de partir, M. Stiganuk délègue la présidence de l'assemblée à M. O'Connor.

# CONSEIL D'ADMINISTRATION

## 17.1. Composition du Conseil d'administration

M. O'Connor présente la composition du Conseil ainsi que la provenance des nominations.

## 17.2. Retour sur la visite de la CÉEC

M<sup>me</sup> Gariépy mentionne les rencontres et quelques constats préliminaires : rapport d'autoévaluation clair, personnel de qualité et engagé, une Direction qui a le souci du climat, actions bien ciblées au plan d'action, la *Politique institutionnelle d'évaluation des programmes d'études* (PIEPE) qui est à actualiser, etc.

## 17.3. Rapport du DG

Dans son rapport, M. O'Connor fait part aux membres de quelques exemples de recherche, de la révision du modèle FABES, de la dénonciation de l'entente de gratuité pour le transport par la Ville de Granby et du rayonnement du Cégep.

## 17.4. Fondation du Cégep

M. Boulet distribue le rapport annuel de la Fondation et présente en quelques diapositives le lancement public de la campagne majeure de financement.

## 2016-218-18 AVIS DE MOTION DU RÈGLEMENT N<sup>o</sup> 5 RELATIF À LA COMMISSION DES ÉTUDES

M<sup>me</sup> Gariépy indique brièvement les changements qui devraient être apportés au règlement.

## 2016-218-19 DATE DE LA PROCHAINE RENCONTRE : JEUDI 16 FÉVRIER 2017

M. O'Connor mentionne que la prochaine rencontre sera le jeudi 16 février 2017.

## 2016-218-20 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par M. Stéphane Thériault, appuyé par M<sup>me</sup> Joëlle Tremblay, de lever la séance à 22 h 06. M. O'Connor profite de la dernière assemblée de l'année pour remercier les membres pour leur assiduité, leur intérêt, leur travail et leur collaboration.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ  
RÉS. 218-CA-15**

---

M. Serge Striganuk  
Président

---

M. Yvan O'Connor  
Secrétaire général